



2006 рік видався для Відділу міжнародних зв'язків дуже насиченим. Тренінги, стажування, візити, поїздки... Судить самі: з 26 березня по 2 квітня відбувся «Тренінг начальників відділів міжнародних зв'язків університетів по організації та проведенню модернізації офісів у рамках ТЕМПУС- проекту «МИРО». Місце проведення — Університет прикладних наук м. Митвайда, Німеччина (Якутіна Т. Г.) З 20 червня по 2 липня — стажування з метою вивчення структури Європейських академічних програм, системи пошуку партнерів, знайомство зі структурою і досвідом роботи Університету м. Кордова (Іспанія) у сфері міжнародного співробітництва. (Нікітенко В.А.)

В період з 24 червня по 23 липня відбулася поїздка по Німеччині (Берлін, Потсдам, Нагольд, Штуттгарт, Страсбург-Франція) групи студентів з України і Росії з метою мовної практики і культурно-країнознавчим знайомством за запрошенням німецького товариства «Захід-Схід» землі Баден-Вюртемберг (Якутіна Т.Г.). А 20 липня зі зворотнім візитом у ЗДІА прибула делегація учасників Темпус-проекту «МИРО» з Університету м. Кордова (ВМЗ, від. Нікітенко В.А.). У вересні, з 11.09.06 – 17.09.06, у рамках академічного обміну студентів за програмою ІАESTE у ЗДІА відбувся візит групи студентів з університетів Німеччини та Швейцарії. (ВМЗ, від. Якутіна Т.Г.).

Начиная с 1999 года общество Запад-Восток (земля Баден-Вюртемберг, Германия «WOG») приглашает украинских студентов, изучающих немецкий язык к участию в семинарах, организуемых этим обществом, с целью дать возможность таким студентам применить свои знания на практике, получить представление о Германии, о самых разнообразных сферах жизни страны (политика, культура, экономика, религия, семья и т.д.). На сегодня это является немаловажным, потому что немецкий язык у нас в Украине не так широко распространен, как, скажем, английский.

С 25 июля по 22 июня этого года состоялся очередной семинар общества Запад-Восток. В его работе приняли участие студенты ЗГИА Наташа Алимова, Светлана Кихтенко, Дима Егоров и студентка ЗГУ Марина Ларкина. Следует подчеркнуть, что пару лет назад в этом семинаре уже принимали участие студенты и преподаватели нашей академии.

Программа семинара была разделена на четыре части, согласно пребыванию в городах Берлине, Нагольде, Штуттгарте (большой город, столица Федеральной земли) и знакомству с городами побратимами. Город-побратим Запорож्या Оберхаузен не откликнулся на письмо Общества «WOG», но нет худа без добра, зато студенты Запорожья лишнюю неделю жили в Штуттгарте, знакомясь с его достопримечательностями и изучая окрестности. О пребывании нашей группы в перечисленных городах каждый из участников написал рассказы-отчеты, с которыми мы познакоим читателей на протяжении нескольких выпусков газеты.

Начальник ОМС Т. Г. Якутина

ЗНАЙОМСТВО З НІМЕЧЧИНОЮ

Літо скінчилося. І, як завжди, абсолютно несподівано та раптово. Починається новий навчальний рік. Але як приємно, сидячи на якійсь не дуже цікавій парі, поринути у спогади про літо. А для мене це літо було особливо насиченим та хвилюючим, тому що цілий місяць я провела у Німеччині. Та це була не проста туристична подорож. Я приймала участь у семінарі, який кожного року влаштовує організація «Захід-Схід» у Баден-Вюртемберзі. Основною метою цієї організації є ознайомлення російських та українських студентів, що вивчають німецьку мову, з культурним, політичним та економічним життям Німеччини. Подаючи заяву на участь у цьому семінарі, я, студентка німецького відділення філологічного факультету ЗНУ, дуже хвилювалася. І, коли мені прийшло офіційне запрошення від голови організації «Захід-Схід» у Баден-Вюртемберзі Ганса-Еренфріда Мате, радість просто переповнювала мене, адже це неймовірна можливість познайомитися з країною, мову якої я вивчаю! Вже двадцять п'ятого червня я в складі студентів з різних міст Росії та України на чолі з Тамілою Георгіївною Якутіною, начальником Міжнародного відділу ЗДІА, ступила на німецьку землю.

Перший тиждень програми було присвячено столиці Німеччини – Берліну. Я та інші учасники цього семінару буквально закохалися

у це місто. Берлін має свою неповторну енергетику, свою, так би мовити, харизму. Це неймовірно велике та красиве місто, до того ж старе. Надсучасні хмарочоси стоять по сусідству з соборами, які нараховують сторіччя. Окрім екскурсій по столиці ми побували у Бундестазі та інших політичних установах, а також у музеях, що стало для нас дійсно цінним досвідом. Але що вразило особисто мене, так це прибиральники на платформах метро, що серед білого дня відшкрібували усіякий бруд з асфальту! Чи можна зустріти подібне у київському або харківському метро?

Ввечері ми мали вільний час та гуляли вулицями цього надзвичайного міста. До того ж нам пощастило, тому що наш семінар проходив саме під час Чемпіонату світу з футболу, що відбувався у багатьох великих містах Німеччини. Було дуже цікаво спостерігати, а власне і приймати участь у цьому всесвітньому ажіотажі!

Другий тиждень ми жили у маленькому містечку Нагольд, що лежить у самому серці федеративної землі Баден-Вюртемберг. Саме на цій землі знаходиться відомий на весь світ Шварцвальд. Це справжнє зелене море, що простягається на тисячі кілометрів. Завдяки професорові Райнеру Нітхамеру, що кожного дня супроводжував нас, цей тиждень видався дуже захоплюючим, інформативним та насиченим. Ми багато їздили по цій місцевості, відвідали різноманітні міста, музеї, собори, годували чайок на березі Боденського озера та навіть на один день заїхали до Франції – у Страсбурзі в нас був запрограмований візит до Європейської Ради, а також ми мали пречудову нагоду прогулятися містом та разом впевнитися, що його жителі однаково добре розмовляють французькою та німецькою мовами.

Третій та четвертий тижні нашого перебування у Німеччині пройшли у Штуттгарті – столиці федеративної землі Баден-Вюртемберг. Таким чином, ми мали змогу пізнати життя і у маленькому місті, і у великому центрі. Штуттгарт – це дивовижне старе місто, яке відоме своїми автомобільними заводами (гадаю, всі чули такі назви, як «Мерседес-Бенц» і «Порше») та шоколадними фабриками. Але окрім цього ми ходили по картинних галереях, відвідували різні соціальні установи, а ввечері пізнавали зовсім інший Штуттгарт – сповнений молоді, веселощів, з його вуличними танцюристами та шарманками. Ми також побували у неймовірному Штуттгартському зоопарку, де блукали десь годин шість. Парадокс: втомившись, ми вирішили відпочити прямо на траві, а, врешті підвівшись, не знайшли навіть брудної плямки на брюках. Ось так, перевірено, у Німеччині трава чиста! Хочу також зазначити, що, всупереч розбіжній думці, німці, з якими нам довелося спілкуватися, виявилися дуже привітними та гостинними. Вони щиро були раді приймати нас у своїй країні.

Взагалі, програма німецького семінару, що влаштувала організація «Захід-Схід у Баден-Вюртемберзі», була доволі напруженою, але дуже насиченою і цікавою. Кожного дня після чергових заходів та екскурсій ми буквально валилися з ніг від утоми, але це не

порівняти з тією кількістю вражень та знань, що ми отримували! Ця поїздка до Німеччини залишила в пам'яті усіх її учасників світлі та приємні емоції та спогади. А яке задоволення розмовляти з німцями їх рідною мовою, все розуміючи та поглинаючи незвичні мовленнєві обороти, що притаманні лише носіям мови (а треба згадати, що кожна земля має свій неповторний діалект)! Це є великий досвід, і я рада, що стала учасницею цього семінару. На думку спадає вираз Й.В.Гьоте: «Те, що я не пізнав, я об'їздив».

Марина Ларькіна

АБИТУРИЕНТАМ И СТУДЕНТАМ !

Лингвистический центр ЗГИА приглашает на курсы иностранных языков для всех возрастов и уровней знаний:

**АНГЛИЙСКИЙ-НЕМЕЦКИЙ-
ФРАНЦУЗСКИЙ-ИСПАНСКИЙ**

Языковая подготовка для:

- поступления в вузы;
- участия в программах международного академического обмена;
- работы и учебы за рубежом;
- выезжающих на ПМЖ.



Наш адрес:
Ул. Добролюбова, 22, к.28, общ.№1
Лингвистический центр ЗГИА
Тел. 223-84-12, 223-83-85
Ежедневно, кроме выходных

Студент ЗДІА шагає по Європі



Изучаем иностранные языки!
Участвуем в международных программах
Путешествуем по всему миру!

